

Zmluva č. 0461/2020/2015
o súhlase s realizáciou preložky elektroenergetického rozvodného zariadenia
v zmysle ustanovení § 269 ods.2 Zákona č. 513/1991 Zb. v platnom znení
(Obchodný zákonník)

Čl. I
Zmluvné strany

1.1 Vlastník elektroenergetického rozvodného zariadenia :

Obchodné meno : **Východoslovenská distribučná, a.s.**
So sídlom : Mlynská 31, 042 91 Košice
Menom spoločnosti koná : **Ing. Radoslav Haluška**, predseda predstavenstva
Dr.h.c. prof. Ing. Michal Kolcun, PhD., podpredseda predstavenstva

Osoby oprávnené rokovať vo veci zmluvy : **Ing. Marek Palgut**, vedúci odboru Operatívny asset manažment na základe Poverenia zo dňa 23.1.2014
Ing. Róbert Baláž, vedúci oddelenia Sieťový inžiniering na základe Poverenia zo dňa 31.1.2014

IČO : 36 599 361
IČ DPH : SK2022082997
DIČ : 2022082997
Bankové spojenie : Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky
číslo účtu : 2008480001/8130
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 1411/V.

(ďalej len „VSD, a.s.“)

1.2 Žiadateľ preložky :

Obchodné meno : **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava**
So sídlom : Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Zastúpený : **Ing. Dušan Šefčík** – generálny riaditeľ ŽSR

Zástupca na rokovanie vo veciach

a) zmluvných : **Ing. Štefan Sedláček**, riaditeľ odboru investorského GR
b) technických : **Ing. Marián Janič**, vedúci oddelenia pre prípravu projektov EÚ

IČO : 31364501
IČ DPH : SK2020480121
DIČ : 2020480121
Bankové spojenie : VÚB, a.s. Bratislava
číslo účtu : 35-4700012/0200
SWIFT/BIC : SUBASKBX
IBAN : SK11 0200 0000 3500 0470 0012
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 312/B.

(ďalej len „žiadateľ“)

Čl. II Východiskové predpoklady

2.1 VSD, a.s. je v zmysle Zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o energetike“) prevádzkovateľom distribučnej sústavy. Podľa ustanovení § 45 Zákona o energetike, náklady na preložku elektroenergetického rozvodného zariadenia je povinný uhradiť ten, kto potrebu preložky vyvolal, ak sa vlastníkom elektroenergetického rozvodného zariadenia a ten, kto potrebu preložky vyvolal, nedohodnú inak. Vlastníctvom elektroenergetického rozvodného zariadenia sa preložkou nemení. Preložkou elektroenergetického rozvodného zariadenia na účely tohto zákona je premiestnenie niektorých prvkov elektroenergetického rozvodného zariadenia alebo zmena jeho trasy.

2.2 VSD, a.s. je vlastníkom týchto elektroenergetických rozvodných zariadení :

P.č.	Číslo DHM	Názov - špecifikácia zariadenia	Rozsah [ks] alebo [m]
1.	2657	Komárovce	Cca.: 50m
2.	3986	Moldava nad Bodvou	Cca.: 65 m

umiestnených na pozemkoch:

- parcely registra „E“ č.: 621/2 a 1163, katastrálne územie Mokrance, druh pozemkov ostatné plochy o výmere 33709 m² a 1499 m², ktoré sú na základe Listu vlastníctva č.: 1666, vo vlastníctve Slovenskej republiky (v správe Železníc Slovenskej republiky) v spoluvlastníckom podiele 1/1
- parcela registra „E“ č.: 656/1, katastrálne územie Komárovce, druh pozemku orná pôda o výmere 6683 m², ktorá je na základe Listu vlastníctva č.: 668, vo vlastníctve viacerých vlastníkov (v správe SPF)
- parcela registra „E“ č.: 657/12, katastrálne územie Komárovce, druh pozemku Orná pôda o výmere 2504 m², ktorá je na základe Listu vlastníctva č.: 661, vo vlastníctve viacerých vlastníkov
- parcela registra „E“ č.: 657/16, katastrálne územie Komárovce, druh pozemku Zastavané plochy a nádvoria o výmere 373 m², ktorá je na základe Listu vlastníctva č.: 216, vo vlastníctve Slovenskej republiky (v správe Železníc Slovenskej republiky) v spoluvlastníckom podiele 1/1
- parcela registra „E“ č.: 657/14, katastrálne územie Komárovce, druh pozemku Orná pôda o výmere 1426 m², ktorá je na základe Listu vlastníctva č.: 661, vo vlastníctve viacerých vlastníkov
- parcela registra „C“ č.: 251/1, katastrálne územie Komárovce, druh pozemku Zastavané plochy a nádvoria o výmere 12492 m², ktorá je na základe Listu vlastníctva č.: 216, vo vlastníctve Slovenskej republiky (v správe Železníc Slovenskej republiky) v spoluvlastníckom podiele 1/1

Čl. III Predmet zmluvy

3.1 Predmetom tejto zmluvy je :

3.1.1 Závazok VSD, a.s. vyjadriť súhlas s realizáciou preložky a stanoviť záväzné technické podmienky realizácie preložky, za splnenia ostatných podmienok uvedených v tejto zmluve.

3.1.2 Závazok žiadateľa dať vykonať preložku realizátorom pri dodržaní záväzných technických podmienok v súlade s projektovou dokumentáciou, ktorá tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy, a splniť ostatné podmienky uvedené v tejto

zmluve.

- 3.2** V zmysle Zákona o energetike sa vlastníctvo elektroenergetického zariadenia preložkou nemení. Zariadenia ostávajú vlastníctvom VSD, a.s.
- 3.3** Preložka bude vykonaná ako súčasť stavby ŽSR, Elektrifikácia trate Haniska – Veľká Ida – Moldava nad Bodvou mesto v rámci stavebných objektov SO 14-35-51 Veľká Ida – Čečejevce, preložka 22 KV vedenia VSD v žkm 17,610 a SO 17-35-53 ŽST Moldava nad Bodvou, úprava siete VSD v žkm 27,324.

Čl. IV Povinnosti zmluvných strán

- 4.1** Závazok VSD, a.s. konať v súlade s bodom **3.1.1** tejto zmluvy.
- 4.2** Žiadateľ sa zaväzuje konať v súlade s bodom **3.1.2** tejto zmluvy. Žiadateľ ďalej zabezpečí v súvislosti s realizáciou preložky tieto doklady a technickú dokumentáciu :
- 4.2.1** Realizačnú projektovú dokumentáciu preložky odsúhlasenú Východoslovenskou distribučnou, a.s., oddelením Distribučné služby a overenú stavebným úradom
- 4.2.2** Úradné overenie projektovej dokumentácie oprávnenou právnickou osobou v zmysle vyhlášky č.508/2009 o konštrukčnej dokumentácii vyhradeného technického zariadenia
- 4.2.3** Platné vyjadrenia dotknutých orgánov, osôb a správcov podzemných inžinierskych sietí
- 4.2.4** Právoplatné stavebné povolenie na realizáciu preložky vydané na žiadateľa
- 4.2.5** Súhlas vlastníka pozemku parcela, katastrálne územie so vstupom na jeho pozemok v súvislosti realizáciou preložky a s umiestnením elektroenergetických rozvodov a zariadení vybudovaných v rámci preložky, v rozsahu podľa odsúhlasenej projektovej dokumentácie na pozemku parcela, katastrálne územie
- 4.2.6** Zmluvu o zriadení vecného bremena (trojzmluvu) uzavretú medzi vlastníkom pozemku, ako povinným z vecného bremena, žiadateľom, ako investorom preložky, a VSD, a.s., ako oprávneným z vecného bremena.^[1]
Zmluvu o zriadení vecného bremena uzavretú medzi vlastníkom pozemku, ako povinným z vecného bremena a VSD, a.s., ako oprávneným z vecného bremena. Vecné bremeno bude zriadené bezodplatne.^[2]
- 4.2.7** vystaví objednávku na zaistenie pracoviska a po vykonaní služby ju uhradiť
- 4.2.8** zabezpečiť odvoz odpadu do určeného zberného dvora podľa požiadaviek VSD, a.s.
- 4.3** Pred začatím prác VSD, a.s. určí, ktoré práce chce kontrolovať (napr. pokládku káblov, križovanie a pod.), pričom žiadateľ je povinný prizvať zástupcu VSD, a.s. na kontrolu pri takýchto prácach. Správa o kontrole sa zapíše do stavebného denníka.
- 4.4** VSD, a.s. má právo kontrolovať kvalitu vykonaných prác a právo zvolať kontrolný deň na stavbe.

^[1] ak žiadateľ nie je vlastníkom pozemku, na ktorom bude umiestnené preložené elektroenergetické rozvodné zariadenie.

^[2] ak žiadateľ preložky je vlastníkom pozemku, na ktorom bude umiestnené preložené elektroenergetické rozvodné zariadenie

- 4.5** Po ukončení realizácie, alebo ucelenej časti žiadateľ, resp. realizátor zvolá technickú kolaudáciu, na ktorej bude zhodnotená kvalita vykonaných prác. VSD, a.s. pri nej obdrží:
- Projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby
 - Správu z prvej odbornej prehliadky a odbornej skúšky el. zariadenia
 - Odborné a záväzné stanovisko vydané oprávnenou právnickou osobou (napr. Technickou inšpekciou SR) o bezpečnosti vyhradeného technického zariadenia
 - Atesty a certifikáty od použitých materiálov
- 4.6** Náklady súvisiace s realizáciou preložky sú predmetom vzájomného vysporiadania žiadateľa a realizátora preložky.
- 4.7** Žiadateľ je povinný po realizácii preložky VSD odovzdať tieto doklady a dokumentáciu :
- Geodetické zameranie skutočného vyhotovenia stavby
 - Geometrický plán na zameranie rozsahu vecného bremena.
 - Projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby
 - Správu z prvej odbornej prehliadky a odbornej skúšky el. zariadenia
 - Odborné a záväzné stanovisko vydané oprávnenou právnickou osobou (napr. Technickou inšpekciou SR) o bezpečnosti vyhradeného technického zariadenia
 - Atesty a certifikáty od použitých materiálov
 - Vytyčovací plán vypracovaný na geodetickom podklade
 - Kompletnú dokumentáciu k preložke
 - Kópiu faktúry za realizáciu preložky, kde bude zohľadnená likvidácia materiálu (náklady aj zisk)
- 4.8** Žiadateľ zabezpečí pred uvedením zariadenia do prevádzky vydanie povolenia na predčasné užívanie stavby vydaného príslušným stavebným úradom v zmysle ustanovení § 83 Zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „Stavebný zákon“) a do 15 dní odo dňa uvedenia zariadenia do predčasného užívania, podanie návrhu na kolaudáciu stavby.
- 4.9** Žiadateľ je povinný odovzdať a VSD, a.s. je povinná prevziať preložené elektroenergetické rozvodné zariadenie bez zbytočného odkladu po dokončení predmetnej stavby a nadobudnutí právoplatnosti vydaného kolaudačného rozhodnutia na uvedenie preloženého elektroenergetického rozvodného zariadenia do trvalého užívania, spolu s potrebnou projektovou a technickou dokumentáciou v zmysle Stavebného zákona v súlade s bodom **4.8** tejto zmluvy. Žiadateľ zároveň vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by mu bránili v riadnom plnení záväzkov vyplývajúcich z ustanovenia tohto článku a v prípade porušenia záväzku vyplývajúceho z tohto článku alebo ak sa vyhlásenie žiadateľa podľa tohto článku ukáže ako nepravdivé, zodpovedá v plnom rozsahu za škodu tým spôsobenú spoločnosti VSD, a.s.
- 4.10** Žiadateľ vyhlasuje, že na uzatvorenie tejto zmluvy, na vykonávanie práva a plnenie záväzkov z nej vyplývajúcich nie je potrebný súhlas, povolenie alebo vyjadrenie akéhokoľvek jeho orgánu v zmysle jeho interných predpisov alebo inej osoby v zmysle záväzných právnych predpisov alebo záväzkovo právnych vzťahov medzi žiadateľom a tretími osobami, a ak nejaký taký súhlas, povolenie alebo vyjadrenie sú potrebné, tak boli udelené. V prípade ak sa toto vyhlásenie ukáže ako nepravdivé žiadateľ zodpovedá v plnom rozsahu za škodu tým spôsobenú spoločnosti VSD, a.s.
- 4.11** Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, ako poskytovateľ nenávratného finančného príspevku v súlade s článkom 5 Vlastníctvo a použitie

výstupov, bod 2 Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 904/B300/2013 (číslo zmluvy poskytovateľa) zo dňa 16.07.2013, súhlasilo s odovzdaním uvedených stavebných objektov vyvolaných investícií vydaním Stanoviska k prevedeniu majetku č. 13563/2013/B321-SOPD/72037 zo dňa 22.11.2013.

- 4.12** Z odovzdania a prevzatia preloženého elektroenergetického rozvodného zariadenia bude spísaná zápisnica, ktorú podpíšu zástupcovia oboch zmluvných strán. Zápisnica bude obsahovať konečnú cenu bez DPH, za ktorú žiadateľ realizoval preložku.
- 4.13** V zmysle ustanovenia § 23 Zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov - Hmotný majetok a nehmotný majetok vylúčený z odpisovania, preložky energetických diel u ich vlastníkov, ak boli financované fyzickou osobou alebo právnickou osobou, ktorá potrebu tejto preložky vyvolala, sú vylúčené z odpisovania. Za demontovaný materiál, ktorý je majetkom vlastníka a vzniknutý odpad a jeho odstránenie je zodpovedný žiadateľ, prípadne realizátor preložky.
- 4.14** Žiadateľ sa zaväzuje dodržať termíny uvedené v oboch zmluvnými stranami odsúhlasenej požiadavke na uvoľnenie zariadenia z prevádzky týkajúce sa začatia a ukončenia plánovaného obmedzenia alebo prerušenia distribúcie elektriny, ktoré budú uvedené aj v stavebnom denníku.
- 4.15** Ak žiadateľ v súvislosti s preložkou elektroenergetického rozvodného zariadenia na základe tejto zmluvy zapríčiní, že VSD, a.s. nedodrží podmienky týkajúce sa štandardov kvality podľa § 3 písm. i) alebo j) Vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 275/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality prenosu elektriny, distribúcie elektriny a dodávky elektriny, VSD, a.s. je oprávnená účtovať žiadateľovi zmluvnú pokutu vo výške príslušnej kompenzačnej platby a nákladov spojených s administráciou tejto platby vo výške 10,00 EUR (slovom desať eur) za každé jednotlivé odberné miesto, ktorého sa porušenie daného štandardu kvality týka. Zmluvná pokuta je splatná na základe faktúry doručenej žiadateľovi, ktorej splatnosť je 30 dní odo dňa jej vystavenia. Výšku a spôsob výpočtu kompenzačných platieb stanovuje vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví uvedená v tomto odseku.

Čl. V

Náhrada nárokov tretích osôb

- 5.1** Náhradu nárokov tretích osôb, ktorých vznik bol vynútený stavebno-montážnymi prácami podľa projektovej dokumentácie bez zavinenia VSD, a.s., vysporiada žiadateľ.
- 5.2** Žiadateľ vysporiada aj náhradu nárokov tretích osôb voči VSD, a.s., ktorých vznik bol spôsobený z dôvodu nesplnenia povinností uvedených v bode **4.2.6** a **4.9** tejto zmluvy.
- 5.3** Žiadateľ sa zaväzuje, že zabezpečí na vlastné náklady v prospech VSD, a.s. majetkovoprávne vysporiadanie umiestnenia prekladaných elektroenergetických rozvodov a zariadení na cudzích pozemkoch najneskôr do začatia realizácie preložky alebo nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, pričom spôsob majetkovoprávneho vysporiadania určí žiadateľovi VSD, a.s.. Akékoľvek nároky tretích osôb, ktoré budú uplatnené voči VSD, a.s. z dôvodu majetkovoprávneho vysporiadania uhradí žiadateľ.

Čl. VI

Vyššia moc

- 6.1** Ako prípady vyššej moci sú považované nasledujúce okolnosti a skutočnosti, ktoré nastali objektívne po uzatvorení tejto zmluvy a znemožňujú jej plnenie: štrajk, epidémia, požiar, prírodná katastrofa, mobilizácia, vojna, povstanie, zabavenie tovaru, embargo, zákaz transferu devíz, poruchy a všeobecný nedostatok dopravných prostriedkov, všeobecný nedostatok vstupných materiálov a surovín, nezavinená regulácia odberu elektrickej energie.
- 6.2** Zmluvná strana postihnutá udalosťou vyššej moci je povinná okamžite oznámiť túto skutočnosť druhej strane a previesť všetky možné opatrenia k zmierneniu následkov prípadného neplnenia zmluvy.
- 6.3** Tieto vymenované okolnosti oprávňujú k predĺženiu lehoty na plnenie tejto zmluvy aj vtedy, keď sa vyskytli u subdodávateľov.

Čl. VII Zánik zmluvy

- 7.1** Platnosť zmluvy zaniká:
- a) po vzájomnej dohode zmluvných strán
 - b) odstúpením od zmluvy
- 7.2** Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy v prípade :
- a) podstatného porušenia zmluvy druhou zmluvnou stranou
 - b) ak sa začne konkurzné, resp. reštrukturalizačné konanie na majetok druhej zmluvnej strany.
- 7.3** Za podstatné porušenie zmluvy žiadateľom sa považuje jeho nečinnosť alebo realizácia preložky v rozpore s dohodnutými podmienkami
- 7.5** Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká, keď prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od zmluvy je doručený druhej strane. Po tejto dobe nemožno účinky odstúpenia od zmluvy odvolať alebo meniť bez súhlasu druhej strany.

Čl. VIII Osobitné ustanovenia

- 8.1** Zmluvné strany sa dohodli, že počas doby trvania zmluvy sa budú vzájomne informovať o všetkých zmenách týkajúcich sa obchodného mena, sídla, miesta podnikania, predmetu činnosti, štatutárnych orgánov vrátane spôsobu ich zastupovania voči tretím osobám ako aj oznamovať všetky rozhodujúce skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na plnenie záväzkov.
- 8.2** Zmluvná strana je povinná písomne upovedomiť druhú zmluvnú stranu o hroziacom, resp. zahájenom konkurznom konaní.
- 8.3** Zmluvné strany sú povinné zachovať obchodné tajomstvo vo vzťahu ku skutočnostiam obchodnej, výrobnjej, alebo technickej povahy súvisiacim s podnikateľskou činnosťou oboch zmluvných strán, ktoré majú skutočnú, alebo aspoň potenciálnu materiálnu, alebo nemateriálnu hodnotu, nie sú v príslušných odborných kruhoch bežne dostupné, majú byť podľa vôle jednej zo zmluvných strán utajené a táto zmluvná strana ich utajenie zodpovedajúcim spôsobom zabezpečuje.

8.4 V prípade porušenia povinnosti stanovenej v predchádzajúcom bode vzniká dotknutej zmluvnej strane voči povinnej zmluvnej strane nárok na náhradu škody, vydanie získaného bezdôvodného obohatenia a poskytnutie primeraného peňažného zadošťačenia. Okrem toho je poškodená strana oprávnená domáhať sa, aby sa druhá zmluvná strana zdržala konania porušujúceho jej zmluvné povinnosti a odstránila závadný stav.

Čl. IX Záverečné ustanovenia

- 9.1** Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, pričom rozhodujúcim okamihom jej zániku je nadobudnutie právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia vydaného na uvedenie preložených elektroenergetických rozvodov a zariadení do trvalého užívania. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia v zmysle platných právnych predpisov.
- 9.2** Akékoľvek zmeny alebo doplnky obsahu tejto zmluvy musia byť urobené formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Po obojstrannom potvrdení sa stanú súčasťou tejto zmluvy.
- 9.3** Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých VSD, a.s. obdrží dve vyhotovenia a dve vyhotovenia obdrží žiadateľ.
- 9.4** Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 9.5** Prípadné spory vzniknuté v súvislosti s plnením uzatvorenej zmluvy budú riešené podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Vecne a miestne príslušný súd pre rozhodovanie takýchto sporov je všeobecný súd v zmysle Občianskeho súdneho poriadku Slovenskej republiky.

V Košiciach, dňa 11.06.2015

Za VSD, a.s. :

Ing. Radoslav Haluška,
predseda predstavenstva

Dr.h.c. prof. Ing. Michal Kolcun, PhD.,
podpredseda predstavenstva

V Bratislave, dňa 27.04.2015

Za žiadateľa :

Ing. Dušan Šefčík
generálny riaditeľ ŽSR